



lonely planet

Malasia, Singapur y Brunéi

Comida
local

Rincones
ocultos

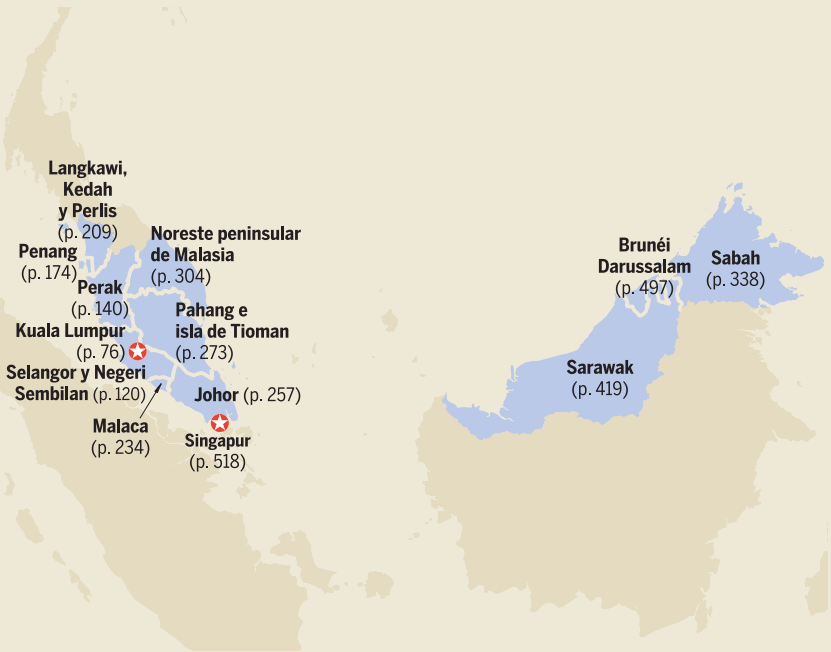
Mapa desplegable
de Kuala Lumpur
y Singapur

Nº 1
LA GUÍA DE
MALASIA
MÁS VENDIDA
VEÁSE INTERIOR
CUBIERTA

geoPlaneta



Malasia, Singapur y Brunéi



EDICIÓN ESCRITA Y DOCUMENTADA POR

Simon Richmond,

Brett Atkinson, Lindsay Brown, Austin Bush, Ria de Jong,

Damian Harper, Anita Isalska, Anna Kaminski

PUESTA A PUNTO

Bienvenidos a Malasia, Singapur y Brunéi	6
Mapas de Malasia, Singapur y Brunéi	8
Las 21 mejores experiencias	10
Lo esencial	20
La primera vez	22
Lo nuevo	24
En busca de...	25
Mes a mes	28
Itinerarios	30
Actividades al aire libre	36
Comer y beber como los lugareños	44
De un vistazo	51

EN RUTA

KUALA LUMPUR... 76

SELANGOR Y NEGERI SEMBILAN... 120

Selangor	122
Cuevas de Batu	122
Instituto de Investigación Forestal de Malasia	123
Genting Highlands	123
Bukit Fraser	124
Putrajaya	127
Petaling Jaya y Shah Alam	129
Klang y Pelabuhan Klang	130
Kuala Selangor	132
Negeri Sembilan	134
Seremban	134

Kuala Pilah	136
Sri Menanti	137
Port Dickson	138

PERAK... 140

Ipoh	142
Gopeng y alrededores	149
Cameron Highlands	152
Pulau Pangkor	158
Kuala Kangsar	164
Taiping	166
Kuala Sepetang	171
Bosque húmedo de Belum-Temenggor	171

PENANG... 174

George Town	176
-------------	-----



TIGRE MALASIO P. 62

KRISTEVEN / GETTY IMAGES ©

DASHUKI MOHD / GETTY IMAGES ©



MAGGI GORENG P. 66

SZFEI / SHUTTERSTOCK ©



Sumario

Área metropolitana de Penang 201

Air Itam y colina de Penang 201

Batu Ferringhi 202

Teluk Bahang y alrededores 204

Balik Pulau y Kampung Pulau Betong 206

Sureste de la isla de Penang 207

LANGKAWI, KEDAH Y PERLIS 209

Kedah 210

Pulau Langkawi 211

Alor Setar 228

Alrededores de Alor Setar 231

Kuala Kedah 231

Perlis 232

Kangar 232

Alrededores de Kangar 233

MALACA 234

Ciudad de Malaca 236

Ayer Keroh 255

Alor Gajah 256

JOHOR 257

Johor Bahru 258

Muar 265

Mersing 266

Archipiélago de Seribuat 269

Parque Nacional de Endau-Rompin 271

PAHANG E ISLA DE TIOMAN 273

Pulau Tioman 274

La costa 283

Tanjung Gemok 283

Pekan 283

Kuantan 285

Cherating 289

El interior 293

Temerloh y alrededores 293

Jerantut 294

Taman Negara 295

Kuala Lipis 301

Raub 303

NORESTE DE MALASIA PENINSULAR 304

Kelantan 305

Kota Bharu 305

Alrededores de Kota Bharu 313

Terengganu 315

Pulau Perhentian 316

Pulau Redang 324

Pulau Kapas 326

Kuala Terengganu 328

Norte de Kuala Terengganu 335

Sur de Kuala Terengganu 336

SABAH 338

Kota Kinabalu 340

Parque Nacional de Tunku Abdul Rahman . . . 354

Pulau Manukan 355

Pulau Mamutik 355

Pulau Sapi 355

Pulau Gaya 356

Pulau Sulug 356

Noroeste de Sabah . . . 356

Monte Kinabalu y Parque Nacional del Kinabalu . . . 356

Alrededores del Kinabalu 364

Costa noroeste 366

Islas costeras 369

Este de Sabah 371

Sandakan 371

Sepilok 377

Archipiélago de Sandakan 381

Reserva Forestal de Deramakot 383

Sungai Kinabatangan . . . 383

Lahad Datu 389

Zona Protegida del Valle de Danum . . . 390

Reserva Natural de Tabin 393

Semporna 393



EN RUTA

- Archipiélago de Semporna 397
Tawau 402
Parque de las Colinas de Tawau 406
Zona Protegida de la Cuenca del Maliau 406
Suroeste de Sabah... 408
El interior..... 408
División de Beaufort 412
Parque Nacional de Pulau Tiga 414
Pulau Labuan 415
- SARAWAK 419**
Kuching 422
Oeste de Sarawak... 440
Parque Nacional de Bako 441
Península de Santubong. 444
Centro de Fauna de Semenggoh 447
'Longhouse' de Annah Rais . 448
Parque Nacional de Kubah 448
Bau y alrededores 451
Lundu 452
Parque Nacional del Gunung Gading 453
Parque Nacional del Tanjung Datu 454
Parque Nacional de Talang-Satang 455
Región de Batang Ai ... 456
Centro de Sarawak... 457
- Sibu 457
Batang Rejang 462
Bintulu 466
Parque Nacional de Similajau 469
Parque Nacional de Niah..... 471
Parque Nacional de las Colinas Lambir 473
Miri 474
Noreste de Sarawak... 481
Parque Nacional del Gunung Mulu 481
Kelabit Highlands..... 487
División de Limbang 494
- BRUNÉI 497**
Bandar Seri Begawan..... 499
Distritos de Tutong y Belait..... 511
Tutong 511
Jalan Labi 512
Seria 513
Distrito de Temburong 513
Bangar 513
Batang Duri..... 515
Parque Nacional de Ulu Temburong 515
Guía práctica de Brunéi..... 516
- SINGAPUR..... 518**
Guía práctica de Singapur..... 578



PUESTO EN UN MERCADO,
BANDAR SERI BEGAWAN P. 499

Sumario

COMPRENDER

Malasia, Singapur y Brunéi hoy	586
Historia	589
Pueblos, cultura y política	600
Religión	606
Arte, arquitectura y medios de comunicación. 610	
Medio ambiente	616

GUÍA PRÁCTICA

Datos prácticos A-Z ...	622
Transporte	629
Salud	634
Idioma	639
Índice	648
Leyenda de los mapas	662



CABAÑAS SOBRE PILOTES, TAWAU P. 402



TROGÓN P. 65

PÁGINAS ESPECIALES

Actividades al aire libre	36
Comer y beber como los lugareños ...	44
Especialidades regionales	51
La región de la megadiversidad	61



Austin Bush

Penang; Langkawi, Kedah y Perlis Austin llegó a Tailandia por primera vez en 1999 con una beca de idiomas de la Universidad de Chiang Mai. La vida urbana, el trabajo y la comida picante terminaron llevándolo a Bangkok, donde vive desde entonces. Trabaja como escritor y fotógrafo, y además de haber colaborado con numerosas publicaciones y sitios web, ha escrito y realizado fotografías para más de una veintena de títulos de Lonely Planet, centrándose sobre todo en el apartado gastronómico y en el sureste asiático. Son suyas las secciones de esta guía "Comer y beber como los lugareños" y "Especialidades regionales".

Más información sobre Austin en https://auth.lonelyplanet.com/profiles/osten_th



Ria de Jong

Singapur Ria nació en Sri Lanka de padre holandés y madre australiana y siempre ha celebrado el bullicio y frenesí de este continente lleno de contrastes. Tras criarse en Townsville (Australia), se mudó a Sídney, donde trabajó como articulista hasta que decidió hacer las maletas y pasar una larga temporada en Filipinas. En el 2015 se instaló en Singapur con su marido y sus dos hijos y allí está disfrutando de lo lindo descubriendo hasta el último rincón de esta diminuta ciudad-Estado.

Más información sobre Ria en <https://auth.lonelyplanet.com/profiles/riadejong>



Damian Harper

Malaca; Johor; Pahang e isla de Tioman Con dos licenciaturas bajo el brazo (una de ellas en chino moderno y clásico por la Escuela de Estudios Orientales y Africanos de la Universidad de Londres), Damian lleva escribiendo para Lonely Planet desde hace más de dos décadas, cubriendo destinos tan diversos como China, Vietnam, Tailandia, Irlanda, Mallorca, Malasia, Hong Kong o el Reino Unido. También colabora con varios periódicos y revistas, incluidos el *Guardian* y el *Daily Telegraph*, y en la actualidad vive en Surrey (Inglaterra). Además de ser trompetista autodidacta, cosecha varias aficiones, como coleccionar primeras ediciones, la fotografía y el taekwondo. Está en Instagram ([damian.harper](https://www.instagram.com/damian.harper)).

Más información sobre Damian en <https://auth.lonelyplanet.com/profiles/damianharper>



Anita Isalska

Perak; Selangor y Negeri Sembilan Tras pasar varios años en la oficina de Lonely Planet en Londres, esta periodista de viajes, editora y redactora *freelance* reparte ahora su tiempo entre San Francisco, el Reino Unido y cualquier escondite en el Báltico que tenga buena conexión wifi. Anita es especialista en Europa oriental y central, el sureste asiático, Francia y destinos poco convencionales. Se puede leer su trabajo en www.anitaisalska.com.

Más información sobre Anita en <https://auth.lonelyplanet.com/profiles/anitatravels>



Anna Kaminski

Sabah; Brunéi Pese a haber nacido en la Unión Soviética, Anna se crió en Cambridge (Reino Unido). Se licenció en Estudios Comparativos Americanos por la Universidad de Warwick y, además de atesorar un enorme conocimiento acerca de la historia, la cultura y la literatura de Latinoamérica, está perdidamente enamorada de la región. Sus incansables andanzas la llevaron a vivir un tiempo en Oaxaca y Bangkok, y su interés por el derecho penal la motivó a trabajar

voluntariamente como asistente legal en los juzgados, guetos y cárceles de Kingston (Jamaica). Anna ha participado en casi una treintena de títulos de Lonely Planet. Cuando no viaja está en su casa de Londres.

Más información sobre Anna en <https://auth.lonelyplanet.com/profiles/AnnaCohenKaminski>

LOS AUTORES



Simon Richmond

Kuala Lumpur Además de ser periodista y fotógrafo, Simon se especializó como escritor de viajes a principios de los años noventa y, en 1999, trabajó por primera vez para Lonely Planet, en la guía de Asia central. Aunque ya ha perdido la cuenta de los títulos en que ha participado desde entonces, entre los países sobre los que ha escrito figuran Australia, China, la India, Irán, Japón, Corea, Malasia, Mongolia, Birmania, Rusia, Singapur, Sudáfrica y Turquía. También ha firmado

artículos de lo más variopintos para la web de Lonely Planet, desde las mejores piscinas del mundo hasta el arte callejero. Simon también ha redactado la mayor parte de "Puesta a punto" y las secciones "Comprender" y "Guía práctica".

Más información sobre Simon en <https://auth.lonelyplanet.com/profiles/simonrichmond>



Brett Atkinson

Sarawak Aunque vive en Auckland (Nueva Zelanda), Brett viaja a menudo para Lonely Planet. Trabaja como escritor gastronómico y de viajes, especializado en viajes de aventura, destinos poco habituales y perspectivas sorprendentes de destinos conocidos. La cerveza artesana y la comida callejera son dos de los motivos preferidos de Brett a la hora de explorar cualquier lugar. Colabora frecuentemente en la web de Lonely Planet, así como en periódicos, revistas y webs de Nueva Zelanda y

Australia. Desde el 2005 ha escrito para Lonely Planet acerca de áreas tan diversas como Vietnam, Sri Lanka, la República Checa, Nueva Zelanda, Marruecos, California y el Pacífico Sur.

Más información sobre Brett en <https://auth.lonelyplanet.com/profiles/BrettAtkinson>



Lindsay Brown

Noreste de Malasia peninsular Lindsay empezó a viajar desde joven gracias a las excursiones de senderismo que hacía por las Blue Mountains, al oeste de Sidney. Australia, siendo biólogo marino, exploró las profundidades de la costa sureste de Australia. Posteriormente, viajó siempre que tuvo oportunidad como editor y director editorial de Lonely Planet. Y tras convertirse en escritor y fotógrafo *freelance* ha participado en más de 35 guías Lonely Planet: *Australia, Bután, India, Malasia,*

Nepal, Pakistán y Papua New Guinea, entre otras.

Más información sobre Lindsay en <https://auth.lonelyplanet.com/profiles/lindsayom>

PÁGINA
ANTERIOR **MÁS
AUTORES**

geoPlaneta

Av. Diagonal 662-664, 08034 Barcelona
viajeros@lonelyplanet.es
www.geoplaneta.com - www.lonelyplanet.es

Lonely Planet Global Limited

Lonely Planet Global Limited, Digital Dept,
The Digital Hub, Dublin, D08 TCV4, Irlanda
(oficinas en Reino Unido, Australia y Estados Unidos)
www.lonelyplanet.com
Contacta con Lonely Planet en: lonelyplanet.com/contact

Malasia, Singapur y Brunéi

4ª edición en español - enero del 2020

Traducción de *Malaysia, Singapore & Brunei*, 14ª edición - agosto del 2019

© Lonely Planet Global Limited

1ª edición en español - junio del 2007

Editorial Planeta, S.A.

Av. Diagonal 662-664, 7ª, 08034 Barcelona (España)

Con la autorización para la edición en español de Lonely Planet Global Ltd

A.B.N. 36 005 607 983, Lonely Planet Global Limited, Digital Dept,

The Digital Hub, Dublin D08 TCV4, Irlanda

Reservados todos los derechos. No se permite la reproducción total o parcial de este libro, ni su incorporación a un sistema informático, ni su transmisión en cualquier forma o por cualquier medio, sea este electrónico, mecánico, por fotocopia, por grabación u otros métodos, sin el permiso previo y por escrito del editor. La infracción de los derechos mencionados puede ser constitutiva de delito contra la propiedad intelectual (Art. 270 y siguientes del Código Penal).

Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra. Puede contactar con CEDRO a través de la web www.conlicencia.com o por teléfono en el 91 702 19 70 / 93 272 04 47.

Lonely Planet y el logotipo de Lonely Planet son marcas registradas de Lonely Planet en la Oficina de Patentes y Marcas de EE UU y otros países.

Lonely Planet no autoriza el uso de ninguna de sus marcas registradas a establecimientos comerciales tales como puntos de venta, hoteles o restaurantes. Por favor, informen de cualquier uso fraudulento a www.lonelyplanet.com/ip.

El papel utilizado para la impresión de este libro está calificado como papel ecológico y procede de bosques gestionados de manera sostenible.

Aunque Lonely Planet, geoPlaneta y sus autores y traductores procuran que la información sea lo más precisa posible, no garantizan la exactitud de los contenidos de este libro, ni aceptan responsabilidad por pérdida, daño físico o contratiempo que pudiera sufrir cualquier persona que lo utilice.

© Textos y mapas: Lonely Planet, 2019

© Fotografías 2019, según se relaciona en cada imagen

© Edición en español: Editorial Planeta, S.A., 2020

© Traducción: Jorge García, Elena García Barruso, Noelia Palacios, 2020

ISBN: 978-84-08-21450-2

Depósito legal: B. 13.645-2019

Impresión y encuadernación: Egdesa

Printed in Spain - Impreso en España®